



Health  
and Welfare  
Canada

Santé et  
Bien-être social  
Canada

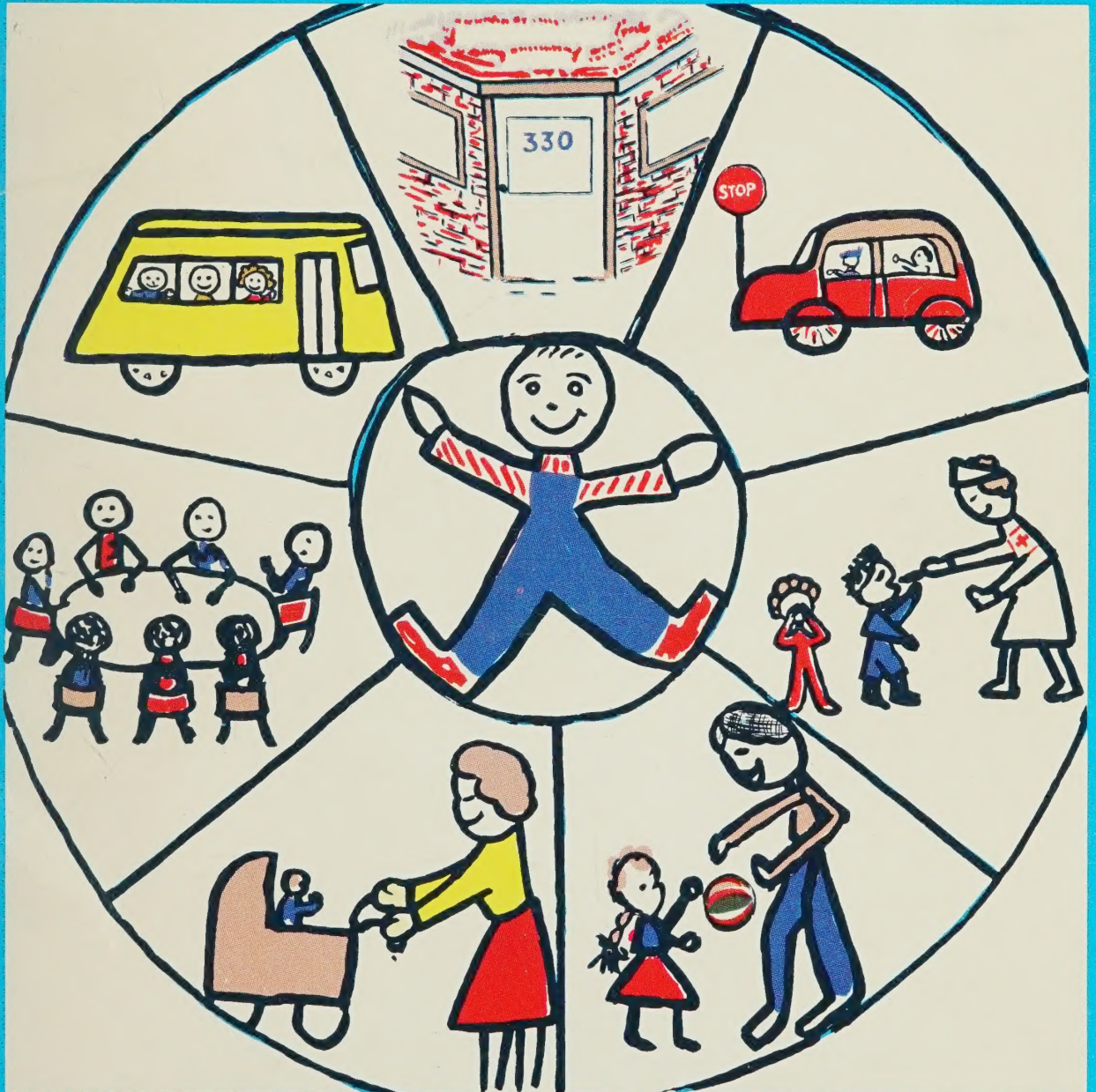
Canada

CAI  
HW145  
-D16



3 1761 11556393 4

# DAY CARE FOR CHILDREN



Cover illustration courtesy of  
The Andrew Fleck Child Centre,  
Ottawa, Ontario.

# DAY CARE FOR CHILDREN



*Published by authority of*  
The Minister of National Health and Welfare

Revised  
and  
Reprinted  
1980



© Minister of Supply and Services Canada 1980

Cat. No. H76-22/1974

ISBN 0-662-50693-6



This publication has been prepared by the Social Service Programs Branch in order to clarify the role of the federal government in the provision of day care services. It is intended for community groups wishing to study the need for day care services in their community, for parents who must choose a form of out-of-home care for their child, and for interested individuals who are contemplating involvement in the operation of a day care service.

*This booklet is part of a series available from the National Day Care Information Centre, Social Services Division.*

## WHAT IS DAY CARE?

A service providing for out-of-the-home care and supervision of children.

It emphasizes activities and programs for the stimulation and enrichment of children, for all or part of the day.

It is an aid to the parents in their task of child rearing. A good day care program furthers a child's all-round development — physical, emotional, intellectual and social. It supplements the care provided by the family through planned activities out of the home in a pleasant, stimulating environment.

This service, offered for only part of the day, does not deny the fundamental need of every child for the love and security that comes from being part of a family: good day care complements the care provided by the family.



## WHO NEEDS DAY CARE?

Children of any age may require care and supervision outside their own homes, regularly or occasionally, when their parents are not available. Programs serve infants under 30 months of age, pre-school and school age children.

Educators recognize the importance of the early years of childhood for shaping the attitudes toward self, toward peers, toward adults and toward learning. Programs of early childhood education support the child's natural inclination for exploring, achieving and learning. Children who lag behind in development and school readiness may benefit especially from enrichment programs initiated by community agencies.





## WHO REQUESTS DAY CARE?

Although good day care may be of value to all children, there are certain families with a particular need for the type of service day care offers. These include:

- *Families headed by only one person:*  
...whether the mother or the father. In Canada, at the present time, there are more than 50 000 heads of such families who have pre-school children.
- *Families where the mother is at work:*  
Some 182 000 mothers of pre-schoolers work.
- *Families where the mother is studying:*  
The mother may be studying and may wish to complete her studies at the high school, university or community college level. Others may now wish to undergo retraining in order to re-enter the labour force.
- *Families where the mother is at home:*  
The mother may require, for various reasons, relief from child caring duties for regular periods of time.

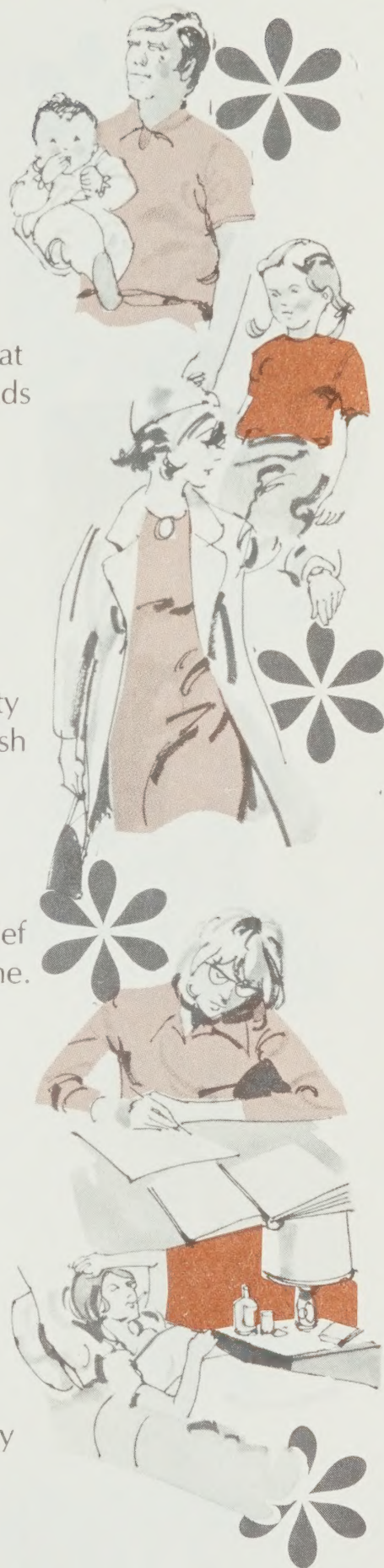
## WHAT TYPES OF DAY CARE SERVICES ARE AVAILABLE?

There are two main types: **Group** and **Family** Day Care.

### GROUP:

#### *Day Care Centres:*

Caring for five or more children on an all day basis all year round.





#### *Nursery Schools:*

Usually providing a half day program during the school year.

#### *Lunch and After-School Programs:*

Caring for children before and after school hours and at lunch time.

#### *Drop-In Programs:*

Providing drop-in or babysitting programs which give care as needed.

#### **FAMILY:**

These are homes which regularly welcome children of all ages. They may be chosen and supervised by a social agency or chosen by the parents themselves.



## **WHO OPERATES DAY CARE PROGRAMS?**

Day care services may be operated by a province, municipality, church, social agency, community centre or by profit-making organizations. In addition, co-operative day care services may be planned and set up by parents, usually for small groups of children. Often operated on a shoestring budget, genuine parental interest and involvement can make these services most effective.

## **WHAT FACTORS ARE ESSENTIAL TO A GOOD DAY CARE SERVICE?**

Provincial departments responsible for child and family services set minimum provincial day care standards for staff qualification, staff/child ratio, indoor and outdoor accommodation, equipment and health supervision. Provincial sanitary and fire regulations are also defined. Parents should ensure that such standards and regulations are met and maintained.



Genuine parental involvement in a day care service, as a paid or voluntary staff member, as a member of its board, or in any other capacity is most important and helps maintain continuity for the child between day care and family life. Parents should especially ensure that the staff involved in the program have the capabilities as well as the warmth and understanding to meet the many needs of their child.

## HOW ARE DAY CARE SERVICES FINANCED?

### *Parents' Fees:*

Often a sliding scale of fees is determined by family income and responsibilities. These play an important role.

### *Private Funds:*

United Appeal, churches, social agencies, service clubs and others.

### *Provincial Support:*

Most provinces provide public support for day care services through the organization of public day care centres, and the subsidization of privately operated services.

## WHAT FEDERAL SUPPORT IS AVAILABLE?

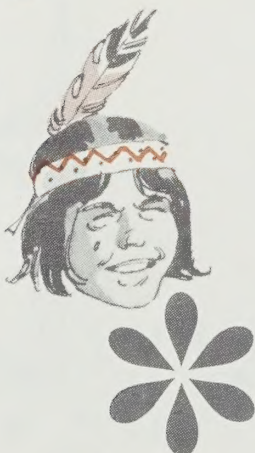
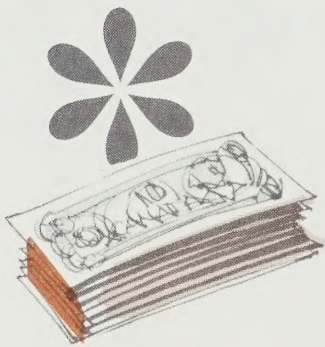
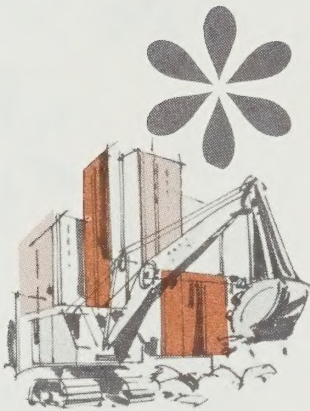
### *National Health and Welfare:*

The only ongoing federal support of day care services is given through the Department of National Health and Welfare and its CANADA ASSISTANCE PLAN. Through the CANADA ASSISTANCE PLAN, the federal government shares in the costs to the provinces and municipalities of providing day care for low-income families.

Contributions under the CANADA ASSISTANCE PLAN are made to provincial departments of Social Services and represent 50% of provincial



and municipal expenditures for shareable costs of day care services. By providing these funds, the CANADA ASSISTANCE PLAN is encouraging the development of more day care facilities and their utilization by those who need it most. In addition, the establishment of a National Day Care Information Centre has been approved within the CANADA ASSISTANCE PLAN. The Department also administers the WELFARE GRANTS PROGRAM whereby special research and demonstration projects in day care have been sponsored.





## WHOM SHOULD I CONTACT?

For more information about existing services and the need for additional services, contact community social planning councils, municipal or provincial departments of Social Services, or United Way headquarters.

Contact the provincial department responsible for child and family welfare to learn about legislation, financial and other help, and provincial policies and practices in day care. The following is a list of provincial offices that can provide information on day care:



## WHERE TO FIND OUT ABOUT DAY CARE:



Director  
Day Care and Homemaker Services  
Department of Social Services  
Confederation Building  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5T7



Co-ordinator  
Day Care  
Division of Child and Family Services  
Department of social Services  
P.O. Box 2000  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 7N8



Director  
Day Care Services  
Family and Child Welfare Division  
Department of Social Services  
P.O. Box 696  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2T7



Administrator of Day Care  
Department of Social Services  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3H 5H1



Chief  
Day Care Services  
Department of Social Affairs  
1075 Chemin Ste-Foy  
Joffre Building — 4th Floor  
Quebec, Quebec  
G1S 2M1



Co-ordinator  
Children's Services Division  
Ministry of Community and Social Services  
700 Bay Street  
Toronto, Ontario  
M5G 1Z6



Director  
Child Day Care Program  
Department of Health and  
Social Development  
Third Floor-267 Edmonton Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1S2



Director  
Day Care Branch  
Department of Social Services  
1920 Broad Street  
Chateau Tower  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2Y3





Director  
Day Care  
Department of Social Services  
and Community Health  
5th Floor  
7th Street Plaza  
10030 — 107 Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 3E4



Co-ordinator  
Family Support Services  
Family and Children's Services Division  
Ministry of Human Resources  
Parliament Buildings  
Victoria, British Columbia  
V8W 3A2



Supervisor  
Community & Family Services  
Department of Social Welfare  
P.O. Box 2703  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 2C6



Chief  
Family and Children's Services  
Department of Social Services  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, Northwest Territories  
X0E 1H0





Coordonnateur  
Services de l'aide familiale  
Division des services à l'enfance et à la famille  
Ministère des Ressources humaines  
Immeubles du Parlement  
Victoria, Colombie-Britannique  
V8W 3A2



Superviseur  
Services communautaires et familiaux  
Ministère du Bien-être social  
Boîte postale 2703  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 2C6



Chef  
Services à l'enfance et à la famille  
Ministère des Services sociaux  
Boîte postale 1320  
Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest  
X0E 1H0



- \* Chef  
Services de garderies  
Ministère des Affaires sociales  
1075, chemin Ste-Foy  
Immeuble Joffre — 4<sup>e</sup> étage  
Québec, Québec  
G1S 2M1
- \* Coordonnateur  
Division des services aux enfants  
Ministère des Services sociaux et  
communautaires  
700, rue Bay  
Toronto, Ontario  
M5G 1Z6
- \* Directeur  
Programme de garde d'enfants  
Ministère de la Santé et du Développement  
social  
267, rue Edmonton — 3<sup>e</sup> étage  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1S2
- \* Directeur  
Direction générale de la garde de jour  
Ministère des Services sociaux  
1920, rue Broad  
Tour Château  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2Y3
- \* Directeur  
Garde de jour  
Ministère des Services sociaux et de la Santé  
communautaire  
5<sup>e</sup> étage  
7<sup>e</sup> rue Plaza  
10030-107<sup>e</sup> rue  
Edmonton, Alberta  
T5J 3E4



## À QUI S'ADRESSER?

Les conseils communautaires de planification sociale, les services municipaux ou provinciaux de service social ou le siège social de Centraide peuvent vous donner les renseignements complémentaires sur les services existants ou sur le besoin de nouveaux services.

Pour obtenir des renseignements relatifs aux lois, à l'assistance financière ou autre, ainsi qu'aux politiques en matière de garde de jour, vous pouvez vous adresser au ministère provincial responsable de ces services.

Vous trouverez ci-après une liste des bureaux provinciaux qui peuvent vous informer sur la garde de jour:

**\*** Directeur  
Garde de jour et soins à domicile  
Ministère des Services sociaux  
Immeuble Confédération  
Saint-Jean, Terre-Neuve  
A1C 5T7

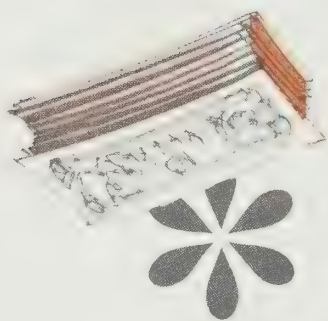
**\*** Coordonnateur  
Garde de jour  
Division des services à l'enfance et à la famille  
Ministère des Services sociaux  
Boîte postale 2000  
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard  
C1A 7N8

**\*** Directeur  
Services de garde de jour  
Division du bien-être à l'enfance et à la famille  
Ministère des Services sociaux  
Boîte postale 696  
Halifax, Nouvelle-Écosse  
B3J 2T7

**\*** Administrateur de la garde de jour  
Ministère des Services sociaux  
Boîte postale 6000  
Fredericton, Nouveau-Brunswick  
E3B 5H1



été approuvée aux termes des Programmes de service social. Le Ministère administre aussi le PROGRAMME DES SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE SOCIAL lequel soutient financièrement des recherches et des projets pilotes dans le domaine de la garde de jour des enfants.



Participation financière d'organismes privés

Des organismes tels que des groupes communautaires, Centraide, des communautés religieuses, des organismes de bien-être social et de bienfaisance, des clubs sociaux participent souvent aux frais d'établissement ou de fonctionnement des services de garde de jour.

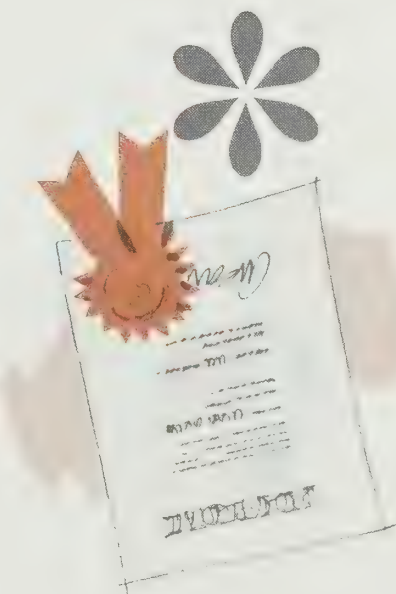
Participation financière des provinces

La plupart des provinces fournissent une aide financière aux familles qui ont besoin de ces services et ne peuvent en défrayer les coûts, soit en établissant des garderies publiques, soit en subventionnant l'utilisation des services privés de garderie.

## QU'ÉTAIT LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL?

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social:

le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et plus particulièrement la division du RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA, offre le seul programme d'appui financier continu aux services de garde de jour. Aux termes du RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA, le gouvernement fédéral partage les coûts aux provinces et aux municipalités des services de garde de jour utilisés par les familles à revenu modique. La quote-part du gouvernement fédéral est remise aux ministères concernés de chaque province et représente 50% des dépenses provinciales ou municipales se rapportant aux coûts partageables des services de garde de jour. Et, ce faisant, LE RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA veut encourager le développement de nouveaux services et leur utilisation par ceux qui en ont un pressant besoin. De plus, la mise sur pied d'un centre national d'information sur la garde de jour a





## QUELLES SONT LES QUALITÉS ESSENTIELLES D'UN SERVICE DE GARDE DE JOUR?

Les ministères provinciaux de qui relèvent l'élaboration et le fonctionnement des services à la famille et à l'enfance promougent des lois et établissent des normes régissant les services de garde de jour: compétence du personnel, proportion personnel/enfants, aménagement extérieur et intérieur, équipement et surveillance de la santé, etc. Les règlements sanitaires et de sécurité sont aussi déterminés par les provinces. Les parents doivent prendre connaissance de ces normes et règlements et s'assurer qu'on s'y conforme.

La participation des parents aux services de garde de jour en tant que personnel salarié ou bénévole, ou encore comme membres du conseil de direction ou de comité consultatif ainsi que leurs rencontres avec le personnel, sont essentielles parce qu'elles font le lien entre la vie familiale et le service de garde de jour.

Les parents doivent s'assurer que les membres du personnel qui reçoivent leurs enfants ont une formation adéquate et sont chaleureux et compréhensifs.

## QUELLES SONT LES SOURCES DE FINANCEMENT DES SERVICES DE GARDE DE JOUR

*Participation financière des parents*

Les déboursés des parents sont souvent établis d'après une échelle graduée selon le revenu et les responsabilités de la famille et de l'enfant.

*la maternelle et la prématernelle*  
 qui reçoivent les enfants pendant une  
 demi-journée pour la durée de l'année scolaire et  
 offrent un programme d'activités structurées;

*le centre post scolaire*  
 qui reçoit les écoliers avant et après les heures de  
 classe ainsi qu'au repas du midi;

*la halte-garderie*

qui reçoit les enfants pour des périodes plus ou  
 moins longues et ceci de façon irrégulière et  
 intermittente selon les besoins des enfants et de  
 leurs familles.

## LE MILIEU FAMILIAL

est un foyer auxiliaire qui accueille des enfants de  
 tout âge. Ces foyers peuvent être choisis et  
 supervisés par une agence sociale mais le plus  
 souvent les parents choisissent eux-mêmes une  
 famille à qui ils confient la garde régulière ou  
 intermittente de leurs enfants.

## QUI EST RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE GARDE DE JOUR?

Les services de garde de jour sont administrés par  
 une province, une municipalité, une entreprise  
 privée, des communautés religieuses, des  
 organismes de bien-être social ou des centres  
 communautaires.

Certains groupes de parents organisent  
 eux-mêmes, sous forme de coopératives, un  
 service de garde de jour pour les enfants. Bien  
 qu'ils ne disposent souvent que d'un budget  
 réduit, la qualité de leur participation et l'intérêt  
 qu'ils apportent à l'organisation du programme  
 influent grandement sur son efficacité.



## QUI RÉCLAME LA GARDE DE JOUR?

De plus en plus, les familles font appel à une aide extérieure pour la garde de leurs enfants et plusieurs d'entre elles choisissent d'utiliser les services de garde de jour. Parmi ces situations familiales citons:

les familles monoparentales dont le chef peut être le père ou la mère. Actuellement, au Canada, quelque 50 000 familles monoparentales comptent des enfants d'âge préscolaire;

les mères qui travaillent à l'extérieur; environ 182 000 mères d'enfants de moins de 6 ans ont un emploi rémunéré;

les mères qui sont encore aux études; et qui désirent les terminer, ou les mères qui désirent poursuivre des études en vue d'un éventuel retour au travail;

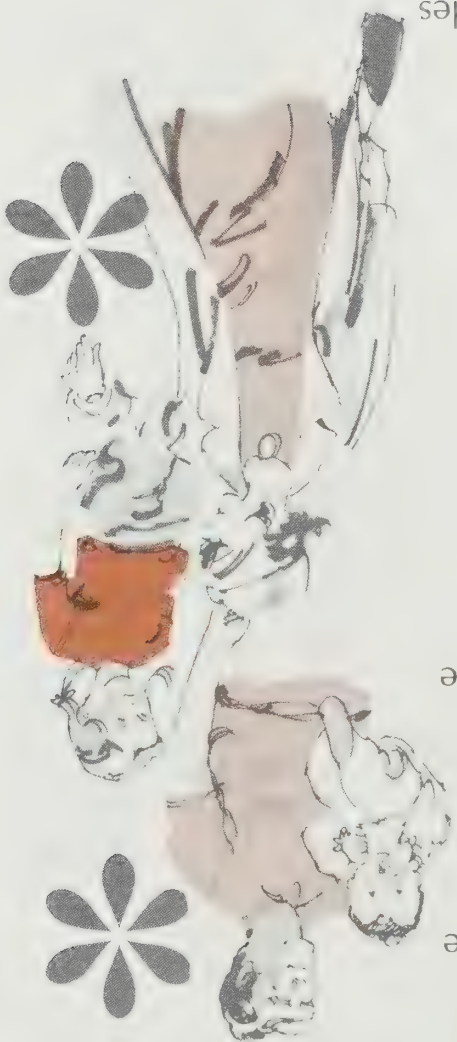
les mères au foyer avec de jeunes enfants, pour lesquels il est nécessaire ou désirable d'assurer des périodes régulières de garde chaque jour ou chaque semaine. Les raisons invoquées peuvent être la maladie, la fatigue, le besoin de loisirs ou de vaquer à des affaires personnelles.

## QUELS SONT LES GENRES DE SERVICE DE GARDE DE JOUR?

Ces services peuvent être fournis soit dans des garderies, soit dans un milieu familial.

Les divers types de garderies comprennent: la garderie de jour

qui reçoit cinq enfants ou plus; elle est ouverte toute la journée, et ceci à l'année longue;







On reconnaît, aujourd'hui, l'importance des premières années dans le développement d'attitudes saines de l'enfant envers lui-même, envers les autres, envers la société, attitudes indispensables à l'apprentissage. C'est pourquoi les programmes d'éducation et de formation s'adressant aux jeunes enfants visent à développer les tendances naturelles de l'enfant à l'exploration, à l'apprentissage et à la réalisation. Les enfants dont le développement social et intellectuel est moins avancé profitent souvent de la participation à des programmes communautaires d'enrichissement tels que les programmes de prématernelle ou programmes mis sur pied par des organismes communautaires.

## QUI EN A BESOIN?

Les enfants de tout âge, poupons, bébés, enfants d'âge préscolaire ou écoliers peuvent avoir besoin de soins ou de surveillance hors du foyer, de façon régulière ou intermittente selon les exigences de la famille.

## QU'EST-CE QUE C'EST?

La garde de jour englobe les services qui assurent les soins et la surveillance des enfants et qui visent à leur épanouissement physique, effectif, intellectuel et social. Ces services sont un complément aux soins et à l'éducation reçus au foyer; ils offrent pour une période de la journée, un éventail d'expériences nouvelles dans un milieu favorable au développement de l'enfant. Ces heures que l'enfant passe hors du foyer ne peuvent satisfaire son besoin fondamental de tendresse et de sécurité familiale, mais la garde de jour apporte un appui aux parents dans leur tâche primordiale d'éducateurs.



Cette publication produite par la  
Direction des programmes de service  
social explique le rôle du gouvernement  
fédéral face aux services de garde de jour.  
Spécifiquement elle s'adresse à des  
groupes de citoyens désireux d'explorer  
les besoins d'un service de garderie dans  
leur quartier, aux parents sur le point de  
choisir, pour leurs enfants, une forme de  
soins hors du domicile, et enfin, aux  
personnes qui envisagent l'exploitation de  
tels services.

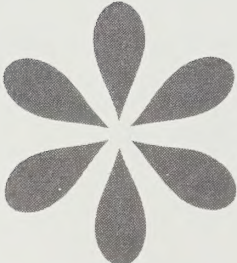
Cette brochure s'insère dans une série de  
publications distribuées par le Centre  
nationale d'information sur la garde de  
jour des Programmes de service social.

ISBN 0-662-50693-6

No de cat. H76-22/1974

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1980

# LA GARDE DE JOUR DES ENFANTS



*Publication autorisée par le  
ministre de la Santé nationale  
et du Bien-être social*

Révision  
et  
réimpression  
1980



Le dessin de la page couverture  
est une gracieuseté de la  
Andrew Fleck Child Centre, de Ottawa, Ontario.



Santé et  
Bien-être social  
Canada

Health  
and Welfare  
Canada

Canada

# LA GARDE DE JOUR DES ENFANTS

